© THE QUEEN'S PRINTER FOR ONTARIO
1992

REPRODUCED WITH PERMISSION

L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR L'ONTARIO

REPRODUIT AVEC PERMISSION

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

Ministry of Agriculture and Food

ORDER NO. 92-128
JULY 1992
AGDEX 819

COMPUTER TERMINOLOGY

(Revision of Factsheet "Computer Terminology", September 1988)

Michael Toombs, Engineering Resources Unit

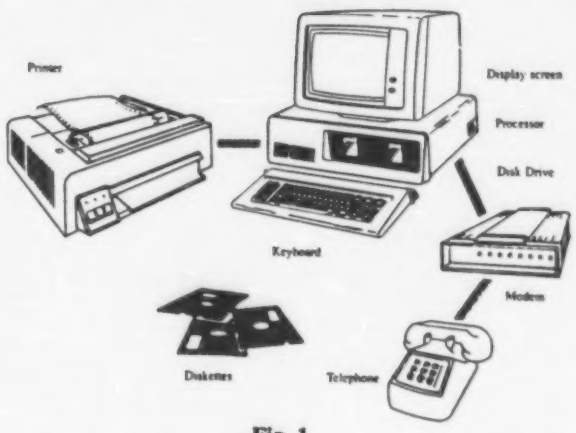

Fig. 1

There are many applications on the farm for microcomputers - from bookkeeping, to information management, to decision aids of all kinds. Along with this new farm management tool has come a whole new vocabulary. The following guide, while not comprehensive, does contain many of the common terms likely to be encountered while learning about computers and computer systems.

ACE Agricultural Computer Extension Program.

ADAPTER A term sometimes used to refer to printed-circuit cards that plug into a computer and that control a device, such as a display or a printer.

APPLICATION SOFTWARE Programming code which controls routines and procedures focused on providing specific services to business users of the processing technology. May be either developed in a programming language or commercially packaged.

ASCII (American Standard Code for Information Interchange). Computers use a numerical representation for letters, numerals, and special characters. This standard specifies which number will stand for each character. Most personal computers use this standard.

ACE Agricultural Computer Extension

ASDS Agricultural Software Distribution Service for OMAF developed software.

AT This is a version of a personal computer with an 80286 microprocessor and a fixed disk. The 80286 microprocessor makes the computer operate faster than an XT version of a personal computer.

BACKUP To make a copy of a file on a disk or other media for safe keeping.

BASIC (Beginners All-purpose Symbolic Instruction Code). A simple English-like computer language used by many microcomputers.

BATCH Term used to describe processes, systems or transactions emphasizing an accumulation of user requests or commands (transactions) to the system. Accumulated requests or commands can be processed at any time. Often used to automate repetitive processes.

BAUD A measure of the speed with which information can be communicated between two devices. Technically it is the number of bits transmitted or received per second. Standard baud rates are 300, 1200, 2400, 4600, etc.

BIOS An acronym for Basic Input Output System. BIOS is computer software that handles the communication between a computer and the peripheral devices attached to it.

BIT (BInary DigiT). The smallest amount of information that can be known. A bit can be thought of as representing a simple yes/no choice, or as representing the distinction between true and false, or as representing whether a circuit is on or off - or any two-way choice.

BOARD A printed-circuit card used in computers. The mother board contains the computer's microprocessor. Graphics adapters are boards that control the quality of graphics displayed on a screen.

BOOT To ready a computer for use by loading the disk operating system into the computers temporary memory, or RAM.

BUG An error. A hardware bug is a malfunction or design error in the computer or its peripherals. A software bug is a programming error.

BULLETIN BOARD A special type of on-line database usually on a personal computer accessed by a modem, used for the exchange of messages and public domain software.

BYTE Technically, eight or sixteen bits. In practice, a byte is usually used to represent an alpha-numeric character or a number in the range of 0 to 255.

CENTRONICS PORT A type of parallel port connector commonly used with printers.

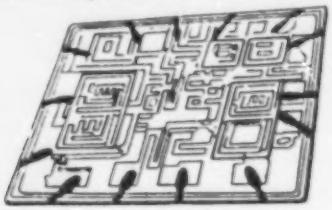

Fig. 2

CHIP A thin silicon wafer on which electronic components are imposed in the form of integrated circuits.

CLONE A copy of another microcomputer or software package. Most are designated to be closely compatible. However some are lacking in both hardware and software compatibility.

COLOUR GRAPHICS MONITOR ADAPTER (CGA) A printed circuit card that controls all displays other than a monochrome monitor.

COMPATIBILITY There are two types of compatibility: program and hardware. Program compatibility refers to the ability to run the same software programs as other computers. Hardware compatibility refers to the ability to connect microcomputer components to different microcomputers without special treatment.

COMPUTER Any device that can receive and then follow instructions to manipulate information. In any computer, both the set of instructions and the information on which the instructions operate may be varied from one moment to another. A computer can manipulate text as well as numbers.

COMPUTER SYSTEM A group of components consisting of computer, disk or tape drives, printer and software.

CONTROL CHARACTERS Characters or commands obtained by holding down the key marked "CTRL" while pressing another key on a keyboard.

CPU (Central Processing Unit) The brains of the computer. This unit performs all math and logic manipulations on an input signal. See MICROPROCESSORS.

CURSOR The screen pointer marking the position on the monitor screen at which information will be entered. The cursor is usually either an underline figure or box flashing at a specific point on the screen.

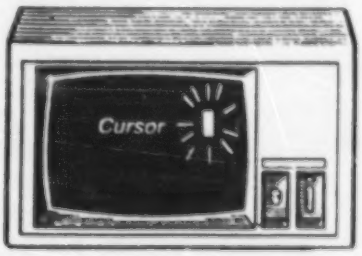

Fig. 3

DAISY WHEEL Describes the printhead used on many printers. The characters are arranged around the hub of a plastic wheel, like the petals of a daisy. Such machines produce letter quality print.

DATA Raw information within the computer. This data may take the form of numbers, letters and words.

DATABASE A base collection of related data, such as an inventory or a collection of names on a mailing list. Also, often used to refer to a database management software package. A database may be on your computer or on a distant computer and accessed using a modem. See BULLETIN BOARD.

DIALOGUE BOX A screen inset that appears for some menu options. A dialogue box usually contains an input area. It also identifies function keys that can be used in that circumstance.

DISK A named collection of information stored on a disk; usually contains either data or a program.

DISK DRIVE Device for recording onto, and reading from, one type of computer storage disk - either a diskette, or hard disk. Varying sizes and types of disks are not interchangeable among disk drives.

DISPLAY The screen or monitor on which the computer shows both what you type at the keyboard and the result of the work.

DOCUMENTATION The printed operating instructions that accompany a computer or software. Also known as the users guide.

DOS (Disk Operating System) A collection of programs which facilitate use of a disk. It is also the basis on which different types of microcomputers are compared.

DOT MATRIX The general style of letters formed by most inexpensive printers. An array of tiny pins or wires strikes an inked ribbon to form each character. Quality of such printing can vary widely.

DOUBLE DENSITY (DD) A way of putting information on a disk that allows the disk to store twice as much data as a single-density (SD) disk.

DRIVERS Files used by some applications to access printer characteristics.

ELECTRONIC MAIL A means of sending messages electronically to individuals and groups of individuals, via computers and terminals that can communicate with each other.

ENHANCED GRAPHICS ADAPTER (EGA) A printed circuit card or board that controls enhanced graphic monitors. Produces superior resolution and colour to a colour graphics adapter.

EXPANSION SLOTS Are slots available in a system unit for printed circuit adapter cards.

EXTENDED MEMORY Available in AT based or better computers, extended memory in DOS is usually used for RAM disks or print spoolers.

FLOPPY DISK An inexpensive disk made of flexible materials used to store data and programs. Most common sizes are 3 1/2" or 5 1/4" in diameter.

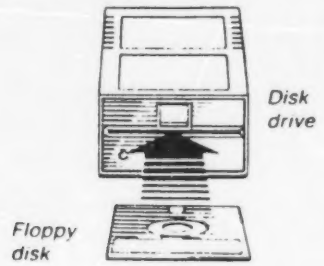

Fig. 4

FUNCTION KEYS Special keys on the keyboard that perform a preprogrammed set of instructions. Labeled F1, F2,.... these keys often save or automate steps.

HARDWARE The physical components of the computer processing system, ie. disk drives, printer, modem etc.

HARDWARE CAPACITY As applied to processors, the amount of usable memory and speed of processing available to the user's application. For data storage devices, the amount of data storage available and the speed with which the data can be accessed or sorted. In general the capability of a device to perform in an acceptable fashion is relative to the appropriate fit of workload to capacity.

HARD COPY Information printed on paper or other durable surface.

HARD DISK A rigid disk used to store information. Hard disks, also known as fixed disks or Winchester disks, can store far more information than floppy disks and can write and read information more quickly. Measured in megabytes (MB). At 20 MB, a hard disk can store the same information as approximately fifty-five 5 1/4" diskettes.

ICON A symbol that represents a device or a file or a directory. Icons appear on monitors with graphics support which enable special screen characters.

INK JET PRINTER Printer that prints by spraying ink on to the paper, can produce high quality output.

INTERACTIVE Term used to describe processes, systems, or transactions which emphasize nearly immediate user response to requests or commands (transactions) to the system by the user.

INTERFACE A shared boundary. An interface might be a hardware component to link two devices or it might be a portion of storage or processors accessed by two or more computer programs.

I/O (**I**nput and/or **O**utput). A keyboard, a floppy disk drive and a printer are all I/O devices.

JOY STICK An output device commonly used for playing games. Similar to a stick control on aircraft.

"K" (**K**ilobyte) Equivalent to 1024 bytes. This is the standard unit for measurement of the memory capacity of a computer, ie. 48K = 49152 bytes. A standard double sided double density 5 1/4" floppy disk will store approximately 360 Kilobytes, a 3 1/2" disk stores approximately 720 Kilobytes.

KEYBOARD Typewriter like computer input device.

LAPTOP A portable computer.

LASER PRINTER High quality printer that uses lasers to produce print on paper.

"MB" (**M**egabyte) Equivalent to 1,048,576 bytes or 1024 kilobytes.

MEMORY Term usually referring to the electronic memory circuits of a computer; however, sometimes also extended to imply all memory and storage devices used by a computer, measured in bytes.

MENU A list of choices displayed on a computer display screen, from which the user may choose a program.

MHz (**M**ega**h**er**z**) A reference to clock speed in the computer - a unit of frequency equal to one million hertz, or one million cycles per second.

MICROPROCESSOR An integrated circuit that performs the task of executing instructions. The presence of a microprocessor in a product does not make it into a computer. The speed at which a computer performs is based on its microprocessor and clock speed. The higher a clock speed the faster the computer is within a microprocessor series. See CPU.

8088 The original IBM PC introduced in 1981 and the IBM XT (essentially a PC with a hard disk drive) introduced in 1983 both used an 8088 microprocessor. It is very old technology and probably won't be made much longer. Parts may become scarce; new software may not work; etc. 16 bit with 8 bit data path (Bus).

80286 Newer computers (1984 technology), usually just called '286 machines, faster and more powerful than the PC/XT type. These were introduced by IBM as the IBM AT. Due to technical limitations, some of the newest software will not run on these. True 16 bit.

80386 DX Introduced in 1986, the 80386 or '386 (often called true '386 or '386 DX) represents the next technological step. In these computers, the technological limitations of the '286 machines have been fixed and all software available today will run on them. This is a true 32 bit machine.

80386 SX Introduced in 1989 as a low cost '386, the '386 SX has all the capabilities of a '386 DX but is slowed by a 16 bit data path.

80486 The 80486 or '486 microcomputer, introduced in 1989 (then withdrawn and reintroduced in 1990), will operate at about double the speed of a similar '386 machine but is otherwise similar to a '386. This is a 64 bit machine.

MODEM (**MO**dulator-**DEM**odulator) A device used to connect, through an interface cable, a computer and a communication line. Used to access other computers through telephone lines.

MONITOR Video display device; quality of display is better than that of a television set. Available in monochrome and colour.

MONOCHROME A term used to describe a computer monitor capable of displaying one colour.

MONOCHROME DISPLAY ADAPTER (MDA) A printed circuit card that operates monochrome monitors.

MOUSE The mouse is used as an input device, moving the cursor on the monitor as the mouse is rolled on a flat surface.

NOTEBOOK COMPUTER A fully functional portable computer smaller then a laptop computer.

OPERATING SYSTEM A program or collection of programs that coordinates and controls the various devices making up a computer system. It is also the basis on which different types or familys of microcomputers are compared. MS-DOS, UNIX, and OS/2 are commonly used operating systems.

OUTPUT Information leaving from a device or process, ie. the output from a computer can be displayed by a printer or monitor.

PARALLEL A parallel interface sends or receives 8 bits in a byte all at one time. Printers are usually connected using a parallel port. See SERIAL.

PC Personal computer.

PERIPHERAL A device added to a computer, ie. disk drives, printer or modems.

PORT That portion of a computer through which a peripheral may communicate, usually in serial or parallel.

PRINTED-CIRCUIT CARD A thin, rectangular card or board, usually made of fiberglas or epoxy and coated with copper. A circuit is etched into the copper, and electronic devices, such as integrated circuits, are soldered to the circuit. See ADAPTER, CHIP.

PRINTER A peripheral that produces images of letters, numbers and graphs on paper. See DAISY WHEEL, DOT MATRIX, INK JET PRINTER, LASER PRINTER.

PROCESS CONTROL Term used to describe the use of microprocessors and/or computers to control or automate a process such as heating, ventilating, feeding, lighting in plant or animal housing.

PROGRAM A set of pre-defined commands or instructions that tells a computer how to go about solving a problem or doing some job.

PROMPT A symbol that appears on your computer's display to let you know that it is ready to pay attention to your commands.

PS/2 Personal System/2 a newer improved family of microcomputers compared to the PC family of microcomputers. Uses the OS/2 (Operating System/2) operating system.

PUBLIC DOMAIN SOFTWARE Programs which have been written and donated by an author who does not want anything in return. The user is free to use and distribute the program without restrictions.

RAM (**R**andom **A**ccess **M**emory) 'Temporary' Memory, generally on chips. You can store data in RAM or take data from RAM at very high rates of speed. Information stored in it disappears when the computer is switched off. Sometimes called volatile memory, measured in bytes.

ROM (**R**ead **O**nly **M**emory) A memory device (usually electronic memory circuits) that may only be read by a computer. The data stored in ROM memory is permanent (non-volatile) and is not lost when electricity is turned off to the computer.

RGB Stands for red-green-blue, the colour monitor used with a colour graphics adapter (CGA).

SERIAL Things occurring one after the other. A serial interface is one that sends out or receives one bit at a time. A serial port is also known as an RS232 port. Modems are usually connected serially. See PARALLEL.

SHAREWARE Copywrited software that includes the right to distribute with some restrictions (usually cannot be altered or sold) and requests a donation or fee if the software is used regularly.

SHELL A program that simplifies the way you use other programs on your computer.

SOFTWARE A program or set of programs that give detailed step- by-step instructions, written in a language the computer can process. Common software applications include word processing, spreadsheets and databases.

SPREADSHEET An electronic spreadsheet is nothing more than rows and columns of numbers into which budgets and financial calculations can be placed. Ideal for 'what if' calculations.

SURGE PROTECTOR Electronic device for protecting a computer or the electronic device from the harmful effects of sharp surges of voltage in electric power lines.

TAPE DRIVE A peripheral which can store information on and retrieve information from a tape. Often used to backup a hard disk.

TEMPLATE A pre-programmed set of instructions that may be used with an electronic worksheet or spreadsheet program for doing a particular job.

UPDATE To change a file, creating a new or updated version.

USER'S GUIDE See DOCUMENTATION.

VIDEO GRAPHICS ADAPTER (VGA) A printed circuit card or board that controls graphic monitors. Produces superior resolution and colour to an enhanced graphics adapter.

WINDOWS Software that provides a graphical environment that supplements DOS. Programs that work best in this environment are called Windows programs (compared to DOS programs).

WORD PROCESSING Using a computer to accept, edit, organize and print out text.

WRITE PROTECTED DISKETTE A diskette that has been protected from accidental erasure, the protection also prevents new information from being added to the diskette.

XT This is a version of a personal computer with an 8088 microprocessor and a fixed disk.

10M
ISSN 0225-7882
Version française également offerte

Ministère de
l'Agriculture et
de l'Alimentation

Commande n° 92-129

Juillet 1992
AGDEX 819

TERMINOLOGIE DE L'INFORMATIQUE

Michael Toombs, Unité des ressources en génie agricole

Traduction de la fiche n° 92-128, Computer Terminology,
Centre de ressources agro-alimentaires, Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred

La présente fiche remplace celle n° 89-165, intitulée Vocabulaire de l'ordinateur.

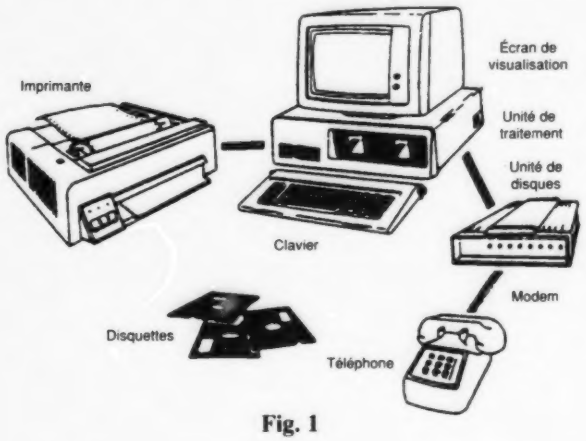

Fig. 1

Le micro-ordinateur a des applications multiples pour les exploitations agricoles; il sert à la tenue des livres, au traitement de l'information ainsi qu'à toutes sortes de tâches qui facilitent les prises de décision.

Ce nouvel outil de gestion agricole a donné naissance à une terminologie particulière. Sans constituer un lexique de l'informatique complet, la présente fiche renferme un bon nombre des termes les plus fréquemment utilisés pour la formation aux ordinateurs et aux systèmes informatiques.

ADAPTATEUR Terme utilisé parfois pour décrire les cartes de circuits imprimés qui sont insérées dans un ordinateur afin de commander un appareil, p. ex., l'écran ou l'imprimante.

ADAPTATEUR D'AFFICHAGE MONOCHROME (CARTE MDA) Carte de circuits imprimés qui commande les écrans monochromes.

ADAPTATEUR D'AMÉLIORATION GRAPHIQUE (CARTE EGA) Carte de circuits imprimés qui contrôle les moniteurs à amélioration graphique (EGA) et qui améliore la résolution et les couleurs d'un adaptateur graphique couleur (CGA).

ADAPTATEUR GRAPHIQUE COULEUR (CARTE CGA) Carte de circuits imprimés qui contrôle tous les moniteurs sauf ceux à écrans monochromes.

ADAPTEUR GRAPHIQUE VIDÉO (CARTE VGA) Carte de circuits imprimés qui contrôle les moniteurs à affichage graphique; elle donne une résolution et des couleurs de qualité supérieure à celles produites par les cartes EGA.

AFFICHAGE Présentation sur écran ou moniteur des informations introduites au moyen du clavier ainsi que du résultat de l'opération.

AMORCER Rendre un ordinateur prêt à fonctionner en chargeant le système d'exploitation à disques dans la mémoire vive ou MEV.

ASCII (American Standard Code for Information Interchange). Les ordinateurs utilisent un code de représentation numérique pour les lettres, les chiffres et les caractères particuliers. La liste ASCII définit les chiffres affectés à chacun des caractères. La plupart des ordinateurs personnels utilisent ces codes.

AT Désigne le modèle d'ordinateur personnel qui est équipé d'un microprocesseur 80286 et d'un disque fixe. Le microprocesseur 80286 permet à l'ordinateur de travailler plus vite que le modèle XT.

BASE DE DONNÉES Ensemble de données reliées entre elles, par exemple les données d'un inventaire ou les noms d'une liste de distribution. Le terme est souvent utilisé pour désigner le progiciel de gestion de base de données. La base de données peut se trouver à l'intérieur de votre ordinateur ou dans un autre ordinateur. Dans ce cas, on y accède en utilisant un modem. Voir PANNEAU D'AFFICHAGE (ÉLECTRONIQUE).

BASIC (Beginner's All-purpose Symbolic Instruction Code). Langage de programmation simple le plus répandu pour les micro-ordinateurs.

BAUD Unité de vitesse de transmission de signaux d'un appareil à un autre. Techniquement, c'est le nombre de bits transmis ou reçus en une seconde. Les vitesses de transmission standards sont 300, 1 200, 2 400, 4 600, etc.

ACE Agricultural Computer Extension
Programme d'éducation permanente agricole sur les ordinateurs

BIOS Abréviation de «Basic Input Output System» (système de base de gestion des entrées/sorties). BIOS est un logiciel qui assure la gestion des communications entre un ordinateur et ses unités périphériques.

BIT (Binary digit, chiffre binaire) La plus petite unité d'information qui existe. Un bit peut être représenté comme le choix entre deux valeurs distinctes, p. ex., oui ou non, vrai ou faux, sous ou hors tension (circuit), ou toute autre alternative.

BOÎTE DE DIALOGUE Fenêtre qui apparaît à l'écran pour certaines options d'un menu. Elle contient habituellement une case-réponse et précise les touches de fonction utilisables.

CAPACITÉ DU MATÉRIEL Pour les unités centrales, c'est la partie de mémoire qui est utilisable et la vitesse de traitement applicable aux usages de l'utilisateur. Pour les éléments de stockage des données, c'est la capacité de stockage et la vitesse d'accès ou de tri des données. En règle générale, la capacité d'un appareil à fonctionner de façon acceptable est fonction de la pertinence de la charge de travail par rapport à cette capacité.

CARACTÈRES DE COMMANDE Caractères ou commandes obtenus lorsqu'on garde enfoncée la touche «CTRL» tout en appuyant sur une autre touche du clavier.

CARTE DE CIRCUITS IMPRIMÉS Carte ou plaquette mince, rectangulaire, habituellement faite de fibre de verre ou d'époxyde et recouverte de cuivre. Sur le circuit gravé dans le cuivre sont soudés des éléments électroniques tels que des circuits intégrés. Voir ADAPTATEUR, PUCE.

CLAVIER Dispositif de commande qui ressemble à une machine à écrire.

CLONE Copie d'un progiciel ou d'un logiciel. La plupart des clones sont compatibles mais la compatibilité de certains matériels et logiciels est parfois déficiente.

COMMANDE DE PROCESSUS Terme utilisé pour décrire l'utilisation de microprocesseurs et (ou) d'ordinateurs visant à contrôler ou automatiser une fonction telle que le chauffage, la ventilation, l'alimentation et l'éclairage dans une serre ou un bâtiment d'élevage.

COMPATIBILITÉ Le terme s'applique à deux niveaux, celui des programmes et celui du matériel. Dans le premier cas, il s'agit de l'aptitude d'un ordinateur à exécuter les mêmes programmes de logiciels qu'un autre appareil et dans l'autre, il s'agit de la possibilité de raccorder des éléments de micro-ordinateurs à des appareils différents, sans traitement particulier.

COPIE DE SECOURS Copie d'un fichier faite sur un disque ou un autre support par mesure de précaution.

COURRIER ÉLECTRONIQUE Procédé qui permet l'envoi de messages à des individus ou à des groupes, au moyen d'ordinateurs et de terminaux capables de communiquer entre eux.

CURSEUR Repère indiquant sur l'écran la position où sera présentée l'information. Il consiste habituellement en un petit trait ou une case qui clignote en un point précis de l'écran.

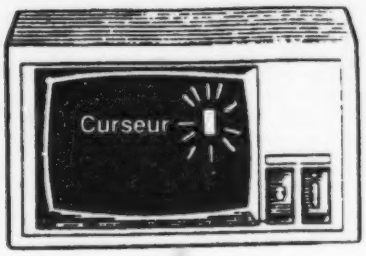

Fig. 2

DISQUE Disque de plastique recouvert de matériel magnétique contenu dans un emballage de protection. On utilise les disques pour sauvegarder ou transférer des données ou des programmes. Ils sont de grandeurs et de formats différents. Voir DISQUETTE, DISQUE RIGIDE.

DISQUE RIGIDE Disque utilisé pour le stockage des données. Les disques rigides, aussi appelés disques durs, fixes ou Winchester, peuvent stocker beaucoup plus de données que les disquettes. Ils sont aussi plus rapides pour afficher et lire les informations. La capacité de stockage est mesurée en millions d'octets ou méga-octets (Mo). Un disque rigide dont la capacité est de 20 Mo peut contenir presque autant d'informations que 55 disquettes de 5,25 po à double densité.

DISQUETTE Disque peu coûteux fait d'un matériel souple utilisé pour le stockage des données et des programmes. Les dimensions les plus fréquentes sont 3,5 po et 5,25 po de diamètre.

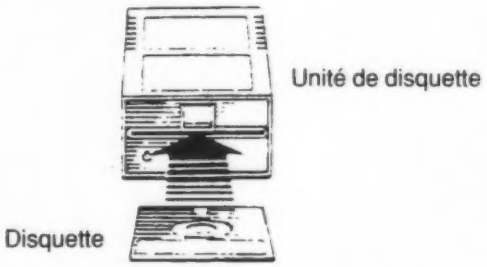

Fig. 3

DISQUETTE PROTÉGÉE EN ÉCRITURE Disquette protégée de l'effacement accidentel ainsi que de l'écriture de nouvelles données.

DOCUMENTATION Mode d'emploi fourni avec un ordinateur ou un logiciel. On l'appelle aussi «Guide de l'utilisateur».

DONNÉES Données à traiter qui peuvent se présenter sous forme de chiffres, de lettres et de mots.

DOS (Disk Operating System) Voir SED.

DOUBLE DENSITÉ (DD) Procédé qui double la capacité de stockage d'une disquette comparée à une disquette à simple densité (SD).

MÉMOIRE D'EXTENSION Mémoire étendue dans le SED que permettent d'utiliser les ordinateurs AT ou plus récents afin d'accroître la capacité de MEV ou de désynchroniser l'impression.

MÉMOIRE MORTE Voir MEM.

MÉMOIRE VIVE Voir MEV.

MENU Liste des options disponibles affichées à l'écran et parmi lesquelles l'utilisateur choisit un programme.

METTRE À JOUR Modifier un fichier, en créer une nouvelle version ou une version mise à jour.

MEV (mémoire vive) Mémoire «temporaire», habituellement sur microplaquettes ou puces. La vitesse de stockage ou d'extraction des données dans une mémoire vive est très grande. Les informations stockées s'effacent à la mise hors tension de l'ordinateur. On l'appelle parfois mémoire volatile. Elle se mesure en octets.

MHz (mégahertz) Mesure servant à définir la fréquence d'horloge d'un ordinateur — unité de fréquence égale à un million de hertz, soit un million de cycles par seconde.

MICROPROCESSEUR Circuit intégré responsable de l'exécution des instructions. Un appareil qui est équipé d'un microprocesseur n'est pas nécessairement un ordinateur. La vitesse de traitement de l'ordinateur dépend de son microprocesseur et de la fréquence de son horloge. Parmi des ordinateurs ayant un microprocesseur semblable, ceux dotés d'une horloge à haute fréquence traitent l'information plus rapidement. Voir UCT.

8088 Le premier PC mis au commerce par IBM en 1981 utilisait, comme le XT d'IBM lancé sur le marché en 1983, un microprocesseur 8088. Il s'agit désormais d'une technologie ancienne qui ne servira probablement plus longtemps. Les composantes deviendront difficiles à trouver, et les nouveaux logiciels exigeront des microprocesseurs plus récents. Ces PC utilisent 16 bits, mais seulement 8 bits pour le chemin de données.

80286 Redevables à la technologie de 1984, ces ordinateurs, appelés familièrement «286», sont plus rapides et plus puissants que ceux du type XT. Ils ont été mis au commerce par IBM sous la marque AT. À cause de contraintes techniques, certains des logiciels les plus récents ne peuvent pas être utilisés dans ces ordinateurs. Utilisent réellement 16 bits.

80386 DX Lancé sur le marché en 1986, le 80386 ou «386» (appelé 386 véritable ou 386 DX) marque l'étape suivante de l'évolution technologique. On a remedié aux contraintes techniques propres au 286, de sorte que tous les logiciels vendus aujourd'hui sont entièrement compatibles avec le 386. Utilise 32 bits pour toutes ses opérations.

80386 SX Vendu dès 1989 comme un 386 à prix modique, le SX offre toutes les possibilités du 386 DX mais le traitement de l'information est ralenti par un chemin de données qui utilise seulement 16 bits.

80486 D'abord mis au commerce en 1989, puis retiré du marché et réintroduit en 1990, le «486» fonctionne environ deux fois plus vite qu'un micro-ordinateur 80386 similaire. Utilise 64 bits.

Mo (mégaoctet) Équivaut à 1 048 576 octets ou 1 024 kilo-octets.

MODÈLE Ensemble d'instructions programmées à l'avance qui peuvent être utilisées avec une feuille de calcul électronique pour un travail particulier.

MODEM (modulateur-démodulateur) Dispositif utilisé pour relier, au moyen d'un câble (interface), un ordinateur et une ligne de communication. Un modem permet de communiquer avec d'autres ordinateurs via les lignes téléphoniques.

MONITEUR Dispositif d'affichage vidéo; la qualité de l'affichage est supérieure à celle d'un écran de télévision. Disponible en monochrome ou en couleurs.

MONOCHROME Terme utilisé pour décrire un écran d'ordinateur qui n'utilise qu'une seule couleur.

OCTET Ensemble de huit ou seize bits. Un octet sert habituellement à représenter un caractère alphanumérique ou un nombre de 0 à 255.

OP Ordinateur personnel. Dans le langage courant, on emprunte souvent l'abréviation «PC» (Personal Computer).

ORDINATEUR Tout appareil pouvant recevoir et exécuter des instructions pour le traitement des données. Dans tout ordinateur, les jeux d'instructions ainsi que le traitement des données visé peuvent différer selon le moment. Un ordinateur peut servir au traitement de texte et au traitement de données numériques.

ORDINATEUR-AGENDA Ordinateur capable d'exécuter toutes les fonctions habituelles malgré son format plus petit que celui de l'ordinateur portatif.

ORDINATEUR PORTATIF Ordinateur que l'on peut porter sur les genoux.

PANNEAU D'AFFICHAGE (ÉLECTRONIQUE) Banque de données d'un genre particulier à laquelle on a accès grâce à un modem relié à un ordinateur personnel. Le logiciel permet l'affichage de messages personnels et l'échange de logiciels grand public.

PARALLÈLE Mode d'acheminement des données dans lequel l'information circule sur plusieurs lignes à la fois (les huit bits d'un octet). Les imprimantes sont habituellement branchées au moyen d'un point d'accès parallèle. Voir EN SÉRIE.

PARASURTENSEUR Dispositif électronique conçu pour protéger un ordinateur ou l'unité électronique des effets néfastes des ondes de surtension provenant du secteur électrique.

PÉRIPHÉRIQUE Appareil relié à un ordinateur tel que l'unité de disque, l'imprimante ou le modem.

POINT D'ACCÈS Point par lequel un périphérique communique en série ou en parallèle avec l'ordinateur.

POINT D'ACCÈS «CENTRONICS» Genre de connecteur en parallèle utilisé fréquemment avec les imprimantes.

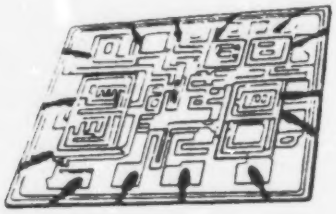

Fig. 4

PROGRAMME Ensemble de commandes ou d'instructions prédéfinies décrivant les étapes menant à la solution d'un problème ou à l'exécution d'un travail.

PROGRAMME PILOTE (gestion de périphériques) Fichiers parfois utilisés pour définir ou modifier les caractéristiques de l'imprimante.

PS/2 (Personal System/2) Famille de micro-ordinateurs perfectionnés et plus récents que le PC. Ils utilisent le système d'exploitation OS/2.

PUCE Plaquette très mince faite de silicium qui comporte des composantes électroniques gravées en circuits intégrés.

RAM (Random Access Memory) Voir MEV.

RÉPERTOIRE Ensemble d'informations regroupées en un endroit particulier d'un disque; il peut renfermer des données ou un programme.

ROM (Read-Only Memory) Voir MEM.

RVB Signifie «rouge, vert, bleu», soit les couleurs utilisées par un adaptateur graphique couleur (carte CGA).

SDLA Le Service de distribution des logiciels agricoles est chargé de la diffusion des programmes informatiques créés par le MAAO.

SED (système d'exploitation à disques) Ensemble de programmes qui facilitent l'utilisation d'un disque. Système servant de base de comparaison entre différents types de micro-ordinateurs.

SORTIE Extraction de données par un appareil ou un procédé; par exemple, les sorties peuvent être affichées sur un écran ou reproduites par l'imprimante.

SOURIS Périphérique d'entrée qui, en se déplaçant sur une surface plane, commande les mouvements du curseur à l'écran. Une bille est montée sous la souris pour faciliter ses déplacements.

SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT DE BANDE MAGNÉTIQUE Périphérique qui sert à stocker des données sur un ruban magnétique ou à extraire des données de celui-ci. On l'utilise couramment pour faire des copies de secours.

SYSTÈME D'EXPLOITATION Programme ou ensemble de programmes qui coordonne et contrôle les divers éléments d'un système informatique. C'est également ce qui sert à comparer les différents genres ou familles de microprocesseurs. Les systèmes d'exploitation les plus répandus sont MS-DOS, UNIX et OS/2.

SYSTÈME EXPERT GÉNÉRIQUE Voir INTERPRÉTEUR (DE COMMANDES) INTERACTIF.

SYSTÈME INFORMATIQUE Ensemble d'éléments comprenant un ordinateur, une unité de disque ou un système d'entraînement de bande magnétique, une imprimante et des logiciels.

TABLEUR Un tableur est un progiciel qui permet de concevoir et de réaliser des tableaux de données numériques pour les calculs budgétaires et financiers. Il se prête à merveille aux calculs anticipés.

TIRAGE Reproduction de données sur du papier (copie papier) ou un autre support permanent (imprimé).

TOUCHE DE FONCTION Touche particulière d'un clavier dont l'action entraîne l'exécution d'un ensemble d'instructions programmé à l'avance. En général, les touches de fonction sont numérotées de F1 à F8 ou de F1 à F12 et servent à sauvegarder ou à automatiser des étapes.

TRAITEMENT DE TEXTE (TdT) Ensemble des opérations permettant la saisie, la révision, la réorganisation et l'impression d'un texte.

UCT (unité centrale de traitement) Le «cerveau» de l'ordinateur. Cette unité exécute toutes les fonctions mathématiques et logiques à partir d'un signal de commande. Voir MICROPROCESSEUR.

UNITÉ DE DISQUE Appareil permettant d'enregistrer ou de lire des données sur un disque de stockage (disquette ou disque rigide). Une unité de disque quelconque ne peut lire qu'un seul type de disque.

WINDOWS Progiciel qui complémente le SED au moyen d'un affichage graphique. Les logiciels conçus pour être utilisés sous cette forme graphique sont identifiés par le terme «Windows», par opposition aux logiciels «DOS».

XT Modèle d'ordinateur personnel équipé d'un microprocesseur 8088 et d'un disque fixe.

EN SÉRIE Comme le mot l'indique, c'est un acheminement des données dans lequel les bits circulent séquentiellement, un à la fois. Le point d'accès RS232 est aussi appelé un point d'accès en série. Le modem est habituellement relié en série à l'ordinateur. Voir PARALLÈLE.

EPAO Programme d'éducation permanente agricole sur les ordinateurs.

ERREUR (bogue) Une erreur du matériel est une anomalie de fonctionnement ou de conception de l'ordinateur ou de ses unités périphériques. Une erreur de logiciel concerne la programmation.

E/S (entrée-sortie) Le clavier, l'unité de disquette et l'imprimante sont tous des appareils d'entrées-sorties.

FENTE LIBRE (pour l'extension) Fente disponible dans une unité, où l'on peut introduire une carte de circuits imprimés.

GUIDE DE L'UTILISATEUR Voir DOCUMENTATION.

ICONE Pictogramme symbolisant un appareil, un fichier ou un répertoire; il facilite l'utilisation d'un logiciel. Les icones ne peuvent apparaître que sur les écrans à affichage graphique.

IMPRIMANTE Périphérique qui reproduit sur papier des lettres, des chiffres et des graphiques. Voir MARGUERITE, MATRICE DE POINTS, IMPRIMANTE À JET D'ENCRE, IMPRIMANTE AU LASER.

IMPRIMANTE À JET D'ENCRE Imprimante dans laquelle les caractères sont formés par projection de gouttelettes d'encre sur le papier. L'impression est de grande qualité.

IMPRIMANTE AU LASER Imprimante qui utilise un rayon laser pour produire des impressions de grande qualité sur du papier.

INTERACTIF Terme utilisé pour qualifier les procédés, les systèmes ou les transactions qui permettent une réponse presque immédiate aux demandes ou commandes (transactions) de l'utilisateur.

INTERFACE Soit un appareil servant à relier deux éléments matériels, soit une partie de la mémoire ou des unités de traitement permettant l'accès commun à deux ou plusieurs programmes informatiques.

INTERPRÉTEUR (DE COMMANDES) INTERACTIF Logiciel qui simplifie l'utilisation d'autres logiciels de l'ordinateur; aussi appelé «système expert générique».

INVITE (guidage) Symbole ou message qui apparaît à l'écran de l'ordinateur pour indiquer qu'il est prêt à recevoir des commandes.

KILO-OCTET Voir Ko.

Ko (kilo-octet) Équivaut à 1 024 octets. C'est l'unité standard de la capacité de mémoire d'un ordinateur; par exemple, 48 Ko = 49 152 octets. Une disquette standard de 5,25 po, à double face et à double densité, a une capacité d'environ 360 Ko, tandis qu'une disquette de 3,5 po peut stocker environ 720 Ko.

LOGICIEL Un programme ou un ensemble de programmes qui renferme des instructions détaillées écrites dans un langage machine. Les logiciels les plus fréquemment utilisés sont les traitements de texte, les tableurs et les bases de données.

LOGICIEL CONTRIBUTIF Logiciel protégé par des droits d'auteur, mais dont la libre distribution est permise en autant qu'il ne soit ni modifié, ni revendu. L'utilisateur est invité à faire parvenir un certain montant ou une contribution à une adresse quelconque s'il utilise fréquemment le logiciel.

LOGICIEL D'APPLICATION Code de programmation qui contrôle les programmes et les procédures concourant à la fourniture de services spécifiques destinés aux utilisateurs commerciaux des techniques de traitement de l'information. Se présente soit sous forme de langage de programmation ou de module prêt à l'emploi.

LOGICIEL GRAND PUBLIC Programmes offerts gratuitement au public par son concepteur. L'utilisateur peut s'en servir et le distribuer à sa guise.

LOT Terme utilisé pour décrire les procédés, les systèmes ou les transactions qui regroupent les demandes ou les commandes (transactions) des utilisateurs pour leur traitement en différé (ou par lots). Le traitement en différé est souvent utilisé pour les procédés répétitifs.

MANCHE À BALAI Dispositif de commande qui est utilisé habituellement avec des logiciels de jeu. Rappelle le manche à balai des avions; aussi appelé «manette de jeux».

MARGUERITE Tête d'impression de bon nombre d'imprimantes. C'est un disque de plastique composé de plusieurs doigts portant chacun un caractère à son extrémité. Leur disposition rappelle les pétales d'une marguerite. Ces imprimantes produisent une impression de qualité «courrier».

MATÉRIEL Éléments physiques de l'unité centrale de l'ordinateur, c'est-à-dire les unités de disque, l'imprimante, le modem, etc.

MATRICE DE POINTS Dispositif d'impression composé de minuscules tiges ou pointes disposées en rangées et en colonnes. Les caractères sont dessinés lorsque les pointes frappent un ruban encré. La qualité de l'impression est variable. C'est le dispositif dont sont équipées la plupart des imprimantes peu coûteuses.

MÉGAHERTZ Voir MHz.

MÉGAOCTET Voir Mo.

MEM (mémoire morte) Type de mémoire (habituellement sur circuits électroniques) que seul un ordinateur peut lire. Les données enregistrées dans la mémoire morte sont permanentes (non volatiles) et ne s'effacent pas à la mise hors tension de l'ordinateur.

MÉMOIRE Terme qui désigne habituellement les circuits électroniques de mémoire d'un ordinateur. Il peut parfois également désigner toutes les unités de mémorisation et de stockage d'un ordinateur, mesurées en octets, en Ko ou en Mo.

Nous tenons à remercier le Secrétariat d'État pour sa contribution financière à la réalisation de la présente fiche technique.

IM
ISSN 0836-1053
Also available in English